

®
Dayton



Ventiladores Aspirantes de Transmisión por Correa para Servicios

**Modelos 1WBW8, 1WBW9, 1WBX1, 1WBX2,
5ZPJ8, 5ZPJ9, 5ZPK0, 5ZPK1, 20CK87,
20CK88**

®
Dayton

**POR FAVOR,
LEA Y GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES.**

**LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y
A LOS DEMAS OBSERVANDO
TODA LA INFORMACION DE
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR
CON LAS INSTRUCCIONES
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,
TANTO PERSONALES COMO
A LA PROPIEDAD! GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA
POSTERIOR PARA VER
LA INFORMACION DE
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA
INFORMACION IMPORTANTE.**

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

Formulario 5S6729 / Impreso en EE.UU.

04632 Versión 1 04/2014

© 2006 - 2014 Dayton Electric Manufacturing Co.

Reservados todos los derechos

ANTES DE COMENZAR

⚠ ADVERTENCIA

La instalación, solución de problemas y el reemplazo de piezas sólo lo debe realizar personal calificado.



Requisitos eléctricos:

- Se debe revisar la capacidad de voltaje y amperaje del motor para verificar la compatibilidad con el suministro eléctrico antes de realizar la conexión eléctrica final. El cableado del suministro al ventilador debe estar protegido con fusibles en forma apropiada y en conformidad con los códigos eléctricos locales y nacionales.



Herramientas necesarias:

- Taladro
- Nivel
- Multímetro
- Cinta métrica
- Dispositivos para bloqueo y etiquetado
- Llaves hexagonales y Allen

DESEMBALAJE



Contenido:

- Dayton® Ventilador Aspirante de Transmisión por Correa para Servicios (1)
- Manual de Instrucciones de Operación y Lista de Piezas (1)



Inspección:

- Después de desembalar la unidad, inspeccione cuidadosamente si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Revise si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
- Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la rueda del ventilador con la mano para asegurarse de que gire libremente.
- **Consulte las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y las Precauciones y Advertencias que se muestran.**



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Los ventiladores aspirantes para servicio están diseñados para aplicaciones de extracción en cocinas comerciales y para aplicaciones industriales resistentes a las chispas, que requieren grandes volúmenes de aire a altas presiones estáticas. Las unidades son adecuadas para aplicaciones de retorno, suministro y extracción de aire por conductos. Todos los ventiladores aparecen en las listas de UL/cUL, Tema 762 (YZHW) y cumplen todos los requisitos estipulados en la norma NFPA 96 para las Operaciones de control de ventilación y de protección contra incendios de cocinas comerciales. Se ofrecen motores para ubicaciones peligrosas para muchas combinaciones de ventiladores monofásicos y trifásicos.

NOTA: El ventilador solo es permisible según la UL 762 cuando se instala fuera del edificio, el espiral debe quedar en posición de tiro hacia arriba para que drene la grasa en forma adecuada.

⚠ PELIGRO *No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento al ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.*

⚠ PELIGRO *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el ventilador, o en los orificios o las transmisiones del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.*

⚠ ADVERTENCIA *No use este equipo en atmósferas explosivas.*

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el montaje, la instalación y el mantenimiento de los ventiladores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Siga todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, al igual que el National Electrical Code (NEC) de EE. UU. y la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés), donde corresponda. Respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés) en Canadá.
4. El giro de la rueda es fundamental. Debe poder girar sin entrar en contacto ni rozar ningún objeto fijo.
5. La unidad debe estar conectada a tierra de manera adecuada y segura.
6. No gire la rueda del ventilador más rápido que las RPM máximas que se indican en el catálogo. Los ajustes a la velocidad del ventilador afectan significativamente la carga del motor. Si se cambian las RPM del ventilador, se debe verificar la corriente del motor para asegurarse de que no supere los amperios que se indican en la placa de identificación del motor.
7. No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
8. Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
9. Nunca abra la puerta de acceso a un conducto con el ventilador en funcionamiento.

ESPECIFICACIONES

**1WBW8, 1WBW9, 1WBX1, 1WBX2, 5ZPJ8, 5ZPJ9, 5ZPK0,
5ZPK1, 20CK87, 20CK88**

Temp. de entrada máx.	149 °C
Lugar de montaje	Exterior (UL 762), Interior (UL 705)
Interruptor de desconexión NEMA 1 recomendado	1H400 (bipolar, 115/230 V, 2 HP máx.)
	1H401 (tripolar, 230 V, 7-1/2 HP máx.)
	1H401 (tripolar, 460 V, 10 HP máx.)
Interruptor de desconexión NEMA 4 recomendado	1H408 (bipolar, 115/230 V, 2 HP máx.)
	1H409 (tripolar, 230 V, 7-1/2 HP máx.)
	1H409 (tripolar, 460 V, 10 HP máx.)
Cumplimiento de normativas	UL/cUL 762, Asociación Internacional del Movimiento y Control de Aire (AMCA, por sus siglas en inglés)

Dimensiones (cm)

	20CK87 20CK88	5ZPJ8	1WBW8	5ZPJ9	1WBW9	5ZPK0	1WBX1	5ZPK1	1WBX2
A	27,9	33,0	35,6	39,7	44,5	48,9	53,7	58,4	65,7
B	24,8	24,4	27,0	29,5	32,4	35,9	39,1	43,2	48,3
C	39,4	39,4	42,5	47,0	49,5	55,9	60,3	61,0	63,5
E	56,5	56,5	62,9	69,9	76,2	84,5	91,8	105,4	116,2
F	55,6	54,3	57,2	61,3	71,8	81,9	88,9	86,7	91,4
G	28,6	33,0	36,2	40,0	44,5	49,2	54,9	59,7	66,0
H	29,2	33,7	37,1	41,3	45,1	49,8	54,6	60,3	66,7
J	51,1	58,9	64,8	72,1	78,7	87,0	95,6	105,3	116,5
K	21,9	24,8	27,0	29,5	31,8	34,9	37,8	41,3	45,1
M	38,4	38,4	42,2	47,0	51,8	56,8	62,2	73,0	80,0
N	40,6	40,6	44,8	50,8	54,3	59,4	65,1	71,8	79,1
Diám. de la rueda	28,3	31,1	34,3	38,1	41,9	46,4	50,8	56,5	62,2
Diám. del eje	1,9	2,5	2,5	3,2	3,2	3,2	3,2	3,8	3,8

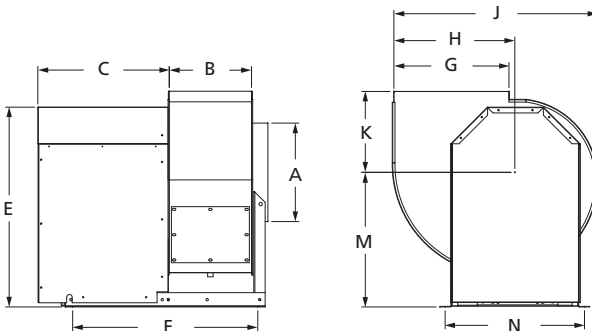


Figura 1



E53236
MH12596 – Sólo para uso en exteriores en instalaciones que cumplan la norma UL 762.



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los ventiladores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los valores que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa de certificación de valores de AMCA.

RENDIMIENTO

Modelo	HP	RPM	BHP Máx.	Suministro de aire en CFM a la presión estática que se muestra					
				0,25"	0,50"	0,75"	1,00"	2,00"	3,00"
20CK87	1/4	2048	0,25	893	836	771	696	—	—
	1/3	2246	0,33	989	938	882	819	494	—
	1/2	2581	0,50	1151	1106	1061	1011	769	—
	3/4	2949	0,75	1326	1288	1249	1209	1018	778
	1	3245	1,00	1467	1432	1397	1361	1199	1005
20CK88	1/4	1400	0,15	1015	893	737	—	—	—
	1/4	1670	0,25	1246	1158	1047	922	—	—
	1/3	1833	0,33	1383	1307	1251	1109	—	—
	1/2	2103	0,5	1608	1542	1472	1389	788	—
	3/4	2408	0,75	1861	1802	1744	1681	1359	—
	1	2650	1,00	2060	2005	1953	1900	1629	1237
	1-1/2	3033	1,50	2373	2323	2277	2232	2024	1764
	2	3346	2,00	2628	2582	2539	2498	2322	2100
5ZPJ8	1/4	1501	0,25	1444	1324	1176	968	—	—
	1/3	1643	0,33	1597	1495	1376	1226	—	—
	1/2	1889	0,50	1862	1783	1683	1578	—	—
	3/4	2159	0,75	2151	2081	2004	1917	1448	—
	1	2373	1,00	2379	2311	2253	2172	1806	1024
	1-1/2	2716	1,50	2741	2681	2626	2574	2293	1928
1WBW8	2	2991	1,98	3030	2976	2921	2875	2635	2335
	1/4	1261	0,25	1671	1509	1309	—	—	—
	1/3	1384	0,33	1862	1720	1559	1351	—	—
	1/2	1589	0,50	2176	2056	1926	1783	—	—
	3/4	1819	0,75	2522	2419	2311	2196	1395	—
	1	2002	1,00	2795	2703	2607	2507	2011	—
	1-1/2	2292	1,50	3224	3145	3062	2979	2607	2015
	2	2522	2,00	3562	3491	3418	3342	3018	2618
5ZPJ9	3	2892	3,00	4105	4042	3980	3915	3645	3347
	1/4	1060	0,25	1902	1681	1373	—	—	—
	1/3	1161	0,33	2119	1926	1694	1268	—	—
	1/2	1333	0,5	2483	2322	2144	1933	—	—
	3/4	1526	0,75	2885	2748	2602	2443	—	—
	1	1680	1	3201	3078	2950	2814	2007	—
	1-1/2	1923	1,5	3696	3591	3482	3368	2847	—
	2	2116	2	4087	3993	3894	3794	3352	2730
3	2423	3	4706	4623	4540	4453	4091	3670	

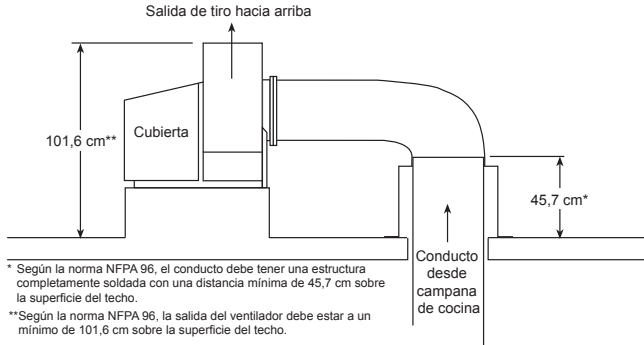
El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo B: Entrada libre, salida canalizada. La potencia nominal (BHP) no incluye las pérdidas de transmisión. El rendimiento efectivo no considera los efectos de aditamentos (accesorios). El sello Certified Ratings (Niveles certificados) de AMCA se aplica sólo a niveles de rendimiento del aire.

Modelo	HP	RPM	BHP Máx.	Suministro de aire en CFM a la presión estática que se muestra					
				0,25"	0,50"	0,75"	1,00"	2,00"	3,00"
1WBW9	1/2	1125	0,5	2808	2600	2354	1988	—	—
	3/4	1288	0,75	3270	3093	2899	2677	—	—
	1	1418	1,00	3633	3473	3312	3125	—	—
	1-1/2	1624	1,5	4203	4066	3925	3782	2973	—
	2	1785	2,00	4645	4521	4393	4268	3647	—
	3	1900	2,42	4959	4844	4724	4604	4061	3201
	3	2041	3,00	5344	5237	5127	5014	4538	3893
	5	2378	4,7	6259	6168	6075	5981	5604	5148
5ZPK0	1/4	754	0,25	2400	1952	—	—	—	—
	1/3	828	0,33	2696	2341	1668	—	—	—
	1,3	950	0,50	3176	2894	2540	1864	—	—
	3/4	1087	0,75	3706	3479	3206	2880	—	—
	1	1197	1,00	4125	3916	3690	3437	—	—
	1-1/2	1370	1,50	4777	4595	4415	4208	2904	—
	2	1508	2,00	5292	5128	4962	4799	3904	—
	3	1725	3,00	6097	5956	5811	5666	5008	3976
5	2046	4,99	7280	7161	7041	6919	6418	5822	
1WBX1	3/4	935	0,75	4164	3863	3506	3005	—	—
	1	1027	1,00	4629	4362	4057	3703	—	—
	1-1/2	1176	1,50	5372	5138	4904	4627	—	—
	2	1295	2,00	5960	5749	5537	5309	3996	—
	3	1482	3,00	6876	6695	6508	6324	5435	3335
	5	1756	5,00	8208	8057	7903	7745	7079	6257
	7-1/2	1950	6,78	9146	9010	8874	8733	8173	7500
5ZPK1	1/4	573	0,25	3057	2063	—	—	—	—
	1/3	621	0,33	3409	2707	—	—	—	—
	1/2	715	0,50	4059	3584	2730	—	—	—
	3/4	816	0,75	4746	4365	3862	3005	—	—
	1	897	1,00	5285	4958	4563	4039	—	—
	1-1/2	1028	1,50	6147	5857	5557	5206	—	—
	2	1131	2,00	6819	6558	6296	6002	3894	—
	3	1294	3,00	7866	7642	7415	7188	5956	—
5	1535	5,00	9402	9224	9030	8841	7998	6788	
1WBX2	1	751	1,00	6075	5610	5051	4330	—	—
	1-1/2	859	1,50	7059	6674	6238	5738	—	—
	2	944	2,00	7824	7485	7120	6692	—	—
	3	1081	3,00	9045	8768	8452	8128	6420	—
	5	1281	5,00	10.813	10.580	10.339	10.072	8870	7188
	7-1/2	1468	7,50	12.461	12.252	12.048	11.834	10.868	9708
	10	1588	9,42	13.516	13.318	13.129	12.941	12.089	11.074

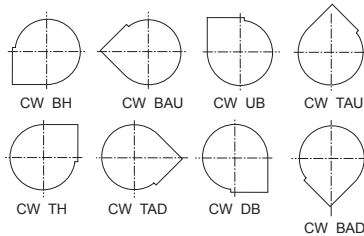
INSTRUCCIONES DE INSTALACION

⚠ ADVERTENCIA

La instalación, solución de problemas y el reemplazo de piezas sólo lo debe realizar personal calificado. Consulte y siga las recomendaciones de la norma NFPA 96. Las instrucciones de NFPA 96 sustituyen este documento.

**Figura 2**

- Este ventilador Dayton se ensambla y se envía en la posición de tiro hacia arriba. Si desea otra posición, consulte la Figura 3 (vista desde el lado de la transmisión) para conocer las posiciones de salida opcionales.

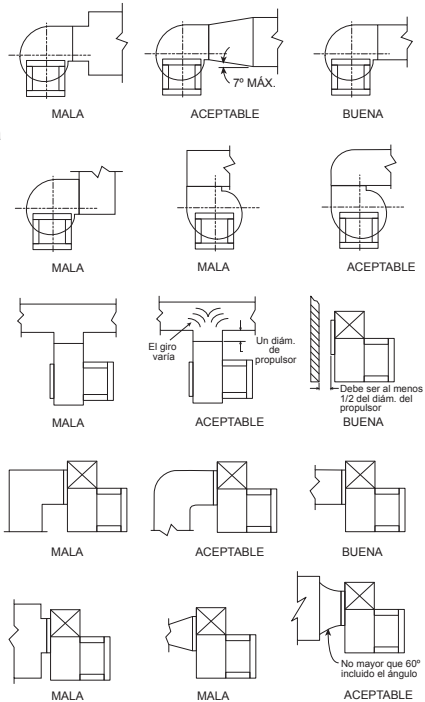
**Figura 3**

NOTA: Para las posiciones de salida superior angular hacia abajo, (TAD) tiro hacia abajo (DB) e inferior angular hacia abajo (BAD) se debe retirar una parte del bastidor.

NOTA: Si se cambia la posición de salida implicará volver a ubicar la puerta de acceso y la conexión de drenaje. La norma NFPA 96 exige que la conexión del drenaje se ubique en el punto más bajo del espiral para la eliminación del agua y la grasa. Además, la norma UL no permite que estos ventiladores se usen en la posición de tiro hacia abajo en aplicaciones de cocina o con grasa.

- Para girar el espiral deberá retirar un total de dieciséis sujetadores. Ocho sujetadores se ubican en el lado de la entrada y los otro ocho en el soporte vertical detrás de la cubierta.
 - Coloque el espiral en la posición deseada. Alinee los orificios y vuelva a fijarlos con los mismos pernos que retiró anteriormente.
- Ubique y prepare el área del techo para el ventilador. El ventilador debe sujetarse firmemente a la plataforma del tejado, a las vigas del tejado o a los soportes del equipo a través de los orificios de montaje provistos en los ángulos de la base. Si se usan los soportes del equipo, deben fijarse también al techo.

3. El flujo restringido o inestable en la entrada del ventilador puede causar la rotación previa del aire entrante o la carga irregular de la rueda del ventilador, lo que produce pérdidas grandes en el sistema, mayores niveles de ruido y fallas estructurales en la rueda del ventilador. La salida libre o el flujo turbulento en la red de conductos de salida también producirá pérdidas con efectos en el sistema. Los ejemplos en la Figura 4 muestran la disposición del sistema y las configuraciones de entrada y salida que pueden afectar el rendimiento del ventilador.



NOTA: El conducto de entrada debe ser recto para permitir diámetros de rueda de 6,4 cm antes de la conexión con el ventilador.

Figura 4

4. Acople el conducto de entrada al collar de entrada del ventilador. La norma NFPA 96 dispone que la conexión del conducto de entrada y el conducto estén completamente soldados en las aplicaciones de extracción para cocinas. Consulte nuevamente la Figura 2 para conocer las alturas mínimas de los conductos y de la salida del ventilador.
5. Vuelva a colocar la puerta de acceso usando los mismos pernos que retiró anteriormente.

NOTA: La conexión de drenaje no funcionará si se gira la carcasa a otra posición. En este caso, mantenga el tapón instalado para minimizar la pérdida de aire.

6. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que no haya fricción y que gire libremente. Consulte la Figura 5 y el cuadro para obtener las dimensiones adecuadas del espacio radial y de superposición.
- Se puede lograr el centrado, soltando los pernos del cono de entrada para mover el cono de entrada o soltando los cojinetes para mover el eje.
 - Se puede ajustar la rueda y la superposición de los conos de entrada soltando los tornillos de fijación del buje de la rueda y moviendo la rueda a la posición deseada. Apriete todos los sujetadores y tornillos de fijación firmemente.

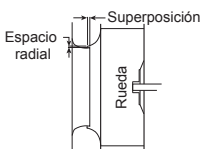


Figura 5

	Diámetro de la Rueda	
	28,3 a 41,9	46,4 a 62,2
Superposición (cm)	0,6	0,4
Espacio radial (cm)	1,0	0,4

MONTAJE DEL MOTOR Y DE LA POLEA

⚠ PRECAUCIÓN *Nunca ajuste el paso de las paletas de la rueda en terreno. Sólo los fabricantes deben cambiar el paso de las paletas.*

NOTA: Para las unidades que aparezcan en la lista de UL/cUL, el motor que se use con este ventilador se deberá designar como tal por Dayton®.

1. Fije el motor a la placa (las piezas metálicas son proporcionadas por otros). Los orificios se alinearán cuando el bastidor del motor (extremo del eje) esté a nivel con el borde de la placa del motor. Consulte la etiqueta del motor UL/cUL que está en la unidad.
2. Monte las poleas en los ejes y fijelas con el tornillo de fijación. Verifique la correcta alineación de las poleas, consulte la Figura 6. Las poleas mal alineadas provocan un desgaste excesivo de la correa, vibraciones y ruidos.
3. Instale la correa y ajuste la tensión para permitir una deflexión de 0,15 mm por cada 1 cm de abertura al aplicar con el pulgar una presión moderada a la correa. Ajuste la correa usando los soportes de ajuste de la placa del motor como se muestra en la Figura 7. Demasiada tensión provocará un desgaste excesivo de los rodamientos y ruido. Una tensión muy leve provocará deslizamiento en el arranque y un desgaste irregular.

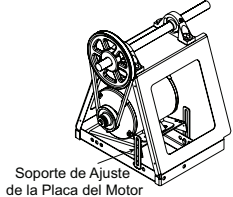
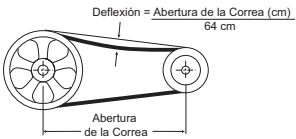
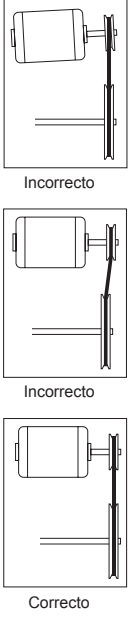


Figura 6

Figura 7

Figura 8

4. Ajuste las RPM en el nivel que desee con una polea de paso variable. Después del ajuste, se debe verificar el amperaje del motor para evitar su sobrecarga.

Conexión eléctrica

NOTA: Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no conecte el funcionamiento de los circuitos a más de 150 V a tierra.*

1. El motor y el ventilador deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.
2. Conecte el motor en el voltaje que desee según el diagrama de cableado que se encuentra en el motor o consulte la Figura 9 para conocer el diagrama de cableado de conexiones.

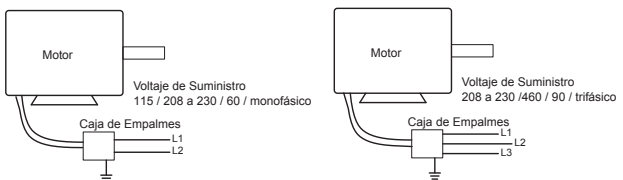


Figura 9

OPERACION

1. Antes de arrancar u operar su nuevo ventilador Dayton®, revise que todos los sujetadores estén apretados. En particular, revise los tornillos de fijación del rodamiento en la rueda (y roldanas, si corresponde). Mientras se encuentre en la posición OFF (apagado), o antes de conectar el ventilador a la energía, gire la rueda del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o cualquier obstáculo.
2. Encienda el ventilador y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la rueda con la flecha direccional en el compartimiento del motor.
 - a. El giro de la rueda es fundamental, ya que el giro incorrecto reducirá el rendimiento del aire, aumentará la carga del motor y posiblemente quemará el motor.
 - b. Retire la puerta de acceso.
 - c. Verifique el giro de la rueda activando momentáneamente la unidad y observe si el giro va en la misma dirección que el flujo de aire en la salida y si está en conformidad con la calcomanía de giro que se encuentra en el ventilador o consulte la Figura 10.

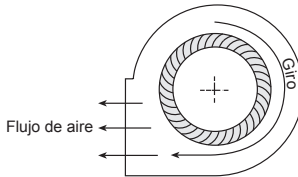


Figura 10

4. Al arrancar el ventilador, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.
5. Con el sistema a pleno funcionamiento, mida la entrada de corriente hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación para determinar si el BHP funciona en condiciones de carga seguras.
6. Ajuste las RPM en el nivel que desee con una polea de paso variable. Después del ajuste, se debe verificar el amperaje del motor para evitar su sobrecarga.

IMPORTANTE: Ajuste (apriete) la tensión de la correa después de las primeras 24 horas de funcionamiento.

7. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucción.

GUIA DE IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El ventilador no funciona	1. Suministro eléctrico	1. Verifique los fusibles y cortacircuitos. Verifique si existen interruptores apagados. Verifique que exista el voltaje de suministro correcto.
	2. Transmisión	2. Revise si existen correas rotas. Apriete las poleas sueltas.
	3. Motor	3. Asegúrese de que los caballos de fuerza del motor sean los correctos y que no se active el protector de sobrecargas.
Ruido o vibración excesiva	1. La rueda roza la entrada	1. Ajuste la rueda o el cono de entrada. Apriete el buje de la rueda o los collares del cojinete en el eje.
	2. Transmisión de la correa en V	2. Apriete las roldanas en el motor y en el eje del ventilador. Ajuste la tensión de la correa. Alinee las roldanas apropiadamente (consulte la página 8). Cambie las correas o las roldanas desgastadas.
	3. Cojinetes	3. Reemplace los cojinetes defectuosos. Lubrique los cojinetes. Apriete los collares y sujetadores.
	4. Desequilibrio de la rueda	4. Limpie la suciedad de la rueda. Verifique el equilibrio de la rueda, vuelva a equilibrarla en su lugar si fuera necesario.
Flujo de aire insuficiente	1. Ventilador	1. Compruebe que la rueda gire correctamente. Aumente la velocidad del ventilador.*
	2. Sistema de conductos	2. Consulte la página 7, Figura 4.
Demasiado flujo de aire	1. Ventilador	1. Cambie la medida de la red de conductos. La puerta de acceso, los filtros o las rejillas no están instalados.
	2. Sistema de conductos	2. Cambie las obstrucciones del sistema. Use el factor de corrección para ajustar la temperatura y la altura. Cambie la medida de la red de conductos. Limpie los filtros y las bobinas. Ajuste la velocidad del ventilador.*
Presión estática incorrecta	El sistema de conductos tiene más o menos restricciones que lo que se esperaba	Verifique el giro de la rueda. Ajuste la velocidad del ventilador.
Sobrecalentamiento de los rodamientos	1. Lubricación	1. Verifique si existe grasa excesiva o insuficiente en los rodamientos.
	2. Mecánico	2. Reemplace los rodamientos dañados. Afloje la tensión excesiva de la correa. Alinee los rodamientos. Verifique que el eje no esté doblado.
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	1. Ventilador	1. Verifique el giro de la rueda. Disminuya la velocidad del ventilador.
	2. Sistema de conductos	2. Cambie la medida de la red de conductos. Verifique el funcionamiento adecuado de los cortafuegos frontales y de derivación. Revise los filtros y las puertas de acceso.

* Revise siempre el amperaje del motor y compárelo con la capacidad que se indica en la placa de identificación. La velocidad excesiva del ventilador puede sobrecargar el motor y provocar que se quemé.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.

⚠ PRECAUCIÓN

La limpieza desigual de la rueda producirá una condición fuera de equilibrio que provocará vibraciones en el ventilador.

- Según el uso y la densidad del aire contaminado, se debe establecer un programa de inspección regular para limpiar la rueda del ventilador, la carcasa y las áreas circundantes.
- Cuando esté funcionando el ventilador, revise si existen ruidos anormales.
- Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.
- Revise de manera periódica el desgaste y el apriete de las correas.

NOTA: Al reemplazar las correas, use unas del mismo tipo de las que se proporcionan con la unidad.

NOTA: Para el cambio de la correa, suelte las piezas metálicas de montaje del motor para permitir el retiro manual de la correa.

⚠ PRECAUCIÓN

No fuerce las correas para colocarlas o sacarlas. Ello puede causar que los cables se rompan, lo que lleva a una falla prematura de la correa.

- Todos los rodamientos del ventilador están lubricados previamente. Mantenga los rodamientos limpios y bien lubricados.

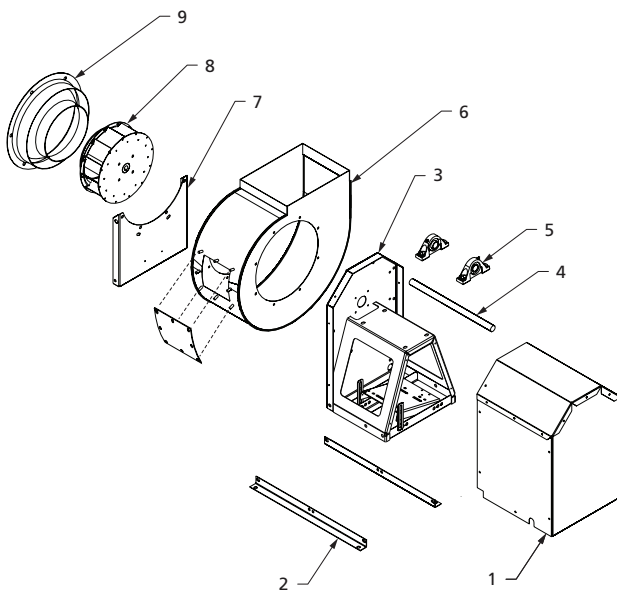
NOTA: Los rodamientos de chumacera sellados no requieren lubricación adicional.

Frecuencia de Relubricación Recomendada en Meses

RPM del Ventilador	Diámetro del Rodamiento (pulgadas)		RPM del Ventilador	Diámetro del Rodamiento (pulgadas)	
	1/2 a 1	3/4 a 1-1/2		1/2 a 1	3/4 a 1-1/2
Para 250	12	12	1500	12	5
500	12	12	2000	12	3
750	12	9	2500	12	2
1000	12	7	3000	12	2
1250	12	6	3500	12	1
Cantidad de Inyecciones	4	8	Cantidad de Inyecciones	4	8

- Se debe agregar el lubricante mientras gira el eje, hasta que vea que los rodamientos purgan grasa limpia. El intervalo de lubricación puede modificarse en función de la condición de la grasa purgada.
 - Para las condiciones que incluyen: temperaturas altas, humedad, suciedad o vibración excesiva, consulte al fabricante para conocer el intervalo de lubricación específica según su aplicación.
 - El lubricante debe ser una grasa de compuesto de litio de buena calidad en conformidad con el grado 2 de NLGI. El fabricante recomienda Mobilux EP-2.
 - El uso de lubricantes sintéticos aumentará aproximadamente 3 veces los intervalos de lubricación.
- Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.
 - Para aplicaciones críticas, debe tener un motor y correas de repuesto disponibles.

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA VENTILADORES ASPIRANTES PARA SERVICIOS



Para Obtener Partes de Reparación en México llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. llame al 1-800-Grainger

24 horas al día, 365 días al año

Por favor proporcione la siguiente información:

-Número de modelo

-Número de serie (si lo tiene)

-Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA VENTILADORES ASPIRANTES PARA SERVICIOS

N.º de ref.	Descripción	Número de Pieza para Modelos:				Cantidad	
		20CK88	1WBW8	1WBW9	1WBX1		
1	Cubierta	21DR24	21DR25	21DR26	21DR27	21DR28	1
2	Ángulo de base	31TW80	21DP96	21DP97	21DP98	21DP99	2
3	Conjunto del bastidor de transmisión/Placa del motor	21DR01	21DR02	21DR03	21DR04	21DR05	1
4	Eje	31TW81	21DR22	21DT17	21DR23	21DT11	1
5	Cojinetes	21DW56	21DT70	21DW58	21DW58	21DW57	2
6	Espiral	31TW82	21DR18	21DR19	21DR20	21DR21	1
7	Panel de soporte de entrada	21DR12	21DR13	21DR14	21DR15	21DR16	1
8	Rueda	31TW83	21DR30	21DR31	21DR32	21DR33	1
9	Anillo y cono de entrada	21DR07	21DR08	21DR09	21DR10	21DR11	1
(*)	(†) Juego de piezas metálicas	21DR06	21DR06	21DR06	21DR06	21DR06	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Pieza para Modelos:				Cantidad	
		20CK87	5ZPJ8	5ZPJ9	5ZPK0		
1	Cubierta	21DR24	21DR24	21DR24	21DR24	21DR24	1
2	Ángulo de base	31TW80	31TW80	31TW80	31TW80	31TW80	2
3	Conjunto del bastidor de transmisión/Placa del motor	21DR01	21DR01	21DR01	21DR01	21DR01	1
4	Eje	21DT16	21DT16	21DT16	21DT16	21DT16	1
5	Cojinetes	21DW56	21DW56	21DW56	21DW56	21DW56	2
6	Espiral	31TW82	31TW82	31TW82	31TW82	31TW82	1
7	Panel de soporte de entrada	21DR12	21DR12	21DR12	21DR12	21DR12	1
8	Rueda	31TW84	31TW84	31TW84	31TW84	31TW84	1
9	Anillo y cono de entrada	21DR07	21DR07	21DR07	21DR07	21DR07	1
(*)	(†) Juego de piezas metálicas	21DR06	21DR06	21DR06	21DR06	21DR06	1

(*) No se muestra.

(†) El juego de piezas metálicas incluye (4) tuercas Spin-lock de 3/8-16, (4) tuercas Spin-lock de 5/16-18, (4) pernos Spin-lock de 3/8-16 x 1-1/2 y (4) pernos Spin-lock de

5/16-18 x 3/4

13

Dayton®

MANTENIMIENTO /
REPARACION

IDENTIFICACION
DE PROBLEMAS

OPERACION

MONTAJE /
INSTALACION

SEGURIDAD /
ESPECIFICACIONES

PARA COMENZAR

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton' tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSION NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.
o llame al +1-888-361-8649**